



1. Los capítulos deberán estar en formato Microsoft Word (doc, docx). Tipo de letra Times New Roman, tamaño 12 puntos. Interlineado 1,5. La extensión de cada capítulo será de 6000 a 10000 palabras.
2. La estructura de la contribución debe contener los siguientes apartados:
  - Título, autores y afiliación
  - Resumen
  - Palabras Clave
  - Introducción
  - Marco Teórico
  - Propuesta Metodológica
  - Resultados (opcional)
  - Discusión
  - Conclusiones y Líneas Futuras
  - Referencias.
3. Formato de encabezados:
  - *Título* (cursiva y tamaño 14 puntos), en el idioma de todo el capítulo
  - Nombre del autor o autores; afiliación (redonda y tamaño 11 puntos)Las secciones irán numeradas:
  - **1. INTRODUCCIÓN** (versalita, negrita y tamaño 12 puntos)
  - Los subtítulos irán numerados así: **1.1. Crítica sociocultural** (negrita, redonda y tamaño 12 puntos)
  - La **BIBLIOGRAFÍA** (versalita, negrita y tamaño 12 puntos)
4. Las tablas deben estar insertadas en el texto en la posición que corresponda y centrada, con su título ubicado en la parte superior con tamaño 11 puntos. Además, se presentarán en un archivo aparte numeradas y tituladas así: Tabla 3. (redonda y tamaño 11 puntos). El texto dentro de las tablas también en redonda y tamaño 11 puntos. Espacio sencillo.
5. Los elementos gráficos, tales como figuras, imágenes o gráficas, deberán ser de producción propia, y con una resolución mínima de 300 dpi. Los elementos gráficos deben

estar insertados en el texto en la posición que corresponda y centrada, con su título ubicado en la parte inferior con tamaño 11 puntos. Además, los elementos gráficos se presentarán en un archivo aparte numerados y titulados así: Figura 2. Evolución de la tasa de éxito.

6. Las palabras o frases en lengua diferente a la principal del capítulo se escribirán en  *cursiva*.
7. Las notas irán a pie de página y tendrán un máximo de tres a cuatro líneas (Times New Roman y tamaño 10 puntos).
8. Las citas bibliográficas dentro del propio texto irán entre paréntesis con el apellido del autor seguido del año de edición: (Rodríguez 2017) y no se utilizarán como nota al pie de página. Cuando se indique la página o páginas en las que aparece la cita, se pondrá dos puntos y las páginas: (Rodríguez 2017: 12-13).

#### **BIBLIOGRAFÍA** (versalita, negrita y tamaño 12 puntos).

Las referencias bibliográficas deben tener tamaño 12 puntos e interlineado 1.

##### 1) Libros:

APELLIDO/S (VERSALITA), Nombre (redonda). AÑO. *Título (cursiva)*. Lugar de publicación (redonda): editorial (redonda).

##### Ejemplos:

MOYA, Virgilio. 2004. *La selva de la traducción*. Madrid: Cátedra.

BASSNETT, Susan; BUSH, Peter (eds.) 2007. *The Translator and Writer*. London: Continuum.

##### 2) Capítulo de libro:

APELLIDO/S (VERSALITA), Nombre (redonda). AÑO. «Título» (comillas latinas). En Apellido, Nombre y Apellido, Nombre (eds.) (redonda) *Título (cursiva)*. Lugar de publicación: editorial (redonda), pp. - - -

##### Ejemplo:

MAYORAL ASENSIO, Roberto. 2001. «El espectador y la traducción audiovisual». En Agost, Rosa y Chaume, Frederic (eds.) *La traducción en los medios audiovisuales*. Castellón: Universitat Jaume I, pp. 33-46.

## 3) Artículos de revistas:

APELLIDO/S (VERSALITA), Nombre (redonda). AÑO. «Título» (comillas latina). *Revista (cursiva)*, número. Lugar de publicación: editorial (redonda), pp. - - -

## Ejemplos:

WOOD, Julia. 2010. «The Can-Do Discourse and Young Women's Anticipation of Future». *Women & Language*, 33. Wichita: Wichita State University, pp. 103-107.

LORENZO, Lourdes, PEREIRA, Ana, XOUBANOVA, María. 2003. «The Simpsons/Los Simpson: Analysis of an Audiovisual Translation». *The translator*, 9 (2). London : Routledge, pp. 269-291.

## 4) Artículos de revistas en línea:

APELLIDO/S (VERSALITA), Nombre (redonda). AÑO. «Título» (comillas latinas). *Revista (cursiva)*, número (redonda). Disponible en:

## Ejemplo:

LÓPEZ GUIX, Juan G. 2009. «Sobre la primera traducción de Edgar Allan Poe al castellano». *Revista de Historia de la Traducción*, 3. Disponible en:  
<<http://www.traduccionliteraria.org/161/art/lopezguix2.htm>>

## 5) Traducciones:

APELLIDO/S (VERSALITA), Nombre (redonda). AÑO original/traducción. *Título (cursiva)*. Traducción de Autor/es (redonda). Lugar: editorial (redonda).

## Ejemplo:

OITTINEN, Riitta. 2000/2005. *Traducir para niños*. Traducción de Isabel Pascua y Gisela Marcelo. Las Palmas de Gran Canaria: Servicio Publicaciones Universidad de Las Palmas Gran Canaria.

## 6) Trabajos de Tesis doctoral, máster o maestría:

APELLIDO/S (VERSALITA), Nombre (redonda). AÑO. *Título (cursiva)*. Tesis doctoral (redonda). Universidad... Disponible en:

RODRÍGUEZ-GARCÍA, Alba. 2015. *Para una traducción de la literatura poscolonial africana eurófona: análisis contrastivo francés-español de la escritura femenina de Ken Bugul*. Tesis doctoral. Universidad Las Palmas de Gran Canaria. Disponible en:  
<<http://hdl.handle.net/10553/21688>>

MAEDA GONZÁLEZ, Carla María. 2011. «*Entre princesas y brujas: análisis de la representación de los personajes protagónicos y antagonicos femeninos presentes en las películas de Walt Disney*». Tesis de Maestría, Instituto Tecnológico de Monterrey. Disponible en: <<http://hdl.handle.net/11285/570258>>.

7) Fuentes en línea (con autor):

GARCÍA, Yeray. 2017. Luces, cámara, ¡traducción! «*Zootrópolis, una animalada de traducción. Entrevista con Lucía Rodríguez*». Disponible en: <<http://lucescamaratraduccion.blogspot.com.es/2017/12/zootropolis-una-animalada-de-traduccion.html>>

Todas las fuentes señaladas deben estar incluidas en la Bibliografía. En el caso de una monografía con diferentes capítulos, la bibliografía será general y al final.

## FORMATTING GUIDELINES FOR ORIGINAL DOCUMENTS

1. The text must be written in Word, 12-point Times New Roman, spacing 1,5. The length of each chapter will be between 6000 and 10000 words.

2. The contribution structure must be in accordance with the following:

- Title
- Abstract
- Keywords
- Introduction
- Theoretical Framework
- Methodology
- Results (optional)
- Discussion
- Conclusion and Future Work
- References

3. Headings format:

- *Title*: 14-point Times New Roman, Italics.
- Author/s: 11-point Times New Roman, lower case, regular, align text to the right.
- Academic Affiliation: 11-point Times New Roman, lower case, regular, align text to the right.

Sections are numbered:

1. **INTRODUCTION** (versale, bold, 12-point Times New Roman)
  - Subtitles: **1.1. Sociocultural view** (bold, regular, 12-point Times New Roman). Left.
4. Tables should be inserted in the text in the corresponding position and centered, with its title located at the top with size 11 points. In addition, must be handed in an attached document numbered and titled: 11-point Times New Roman, lower case source and text below: regular, 11-point Times New Roman, lower case, and single spacing.
5. The graphic elements, such as figures, images or graphics, must be of their own production, and with a minimum resolution of 300 dpi. The graphic elements must be inserted in the text in the corresponding position and centered, with its title located at the bottom with size 11 points. In addition, the graphic elements will be presented in a separate file numbered and titled as follows: Figure 2. Evolution of the success rate.
6. “Quotations” must be brief, in 10-point Times New Roman regular, indented left and right, single spacing. The text should be marked with English quotation marks: “ ”.
7. Footnotes should be sequentially numbered and included at the bottom of the page in the same typeface, 10-point size and single spacing. Reference numbers should be superscript and placed after the punctuation mark.
8. References within the text between brackets with the author’s surname and year of edition (Bassnett 2007). If pages are indicated (Nord 1998: 12-23).

**REFERENCES** (small caps, bold, 12-point Times New Roman, spacing; at the end of each chapter):

1) Books:

SURNAME/S, Name. Year. *Title*. Place: Publishing House.

MOYA, Virgilio. 2004. *La selva de la traducción*. Madrid: Cátedra.

BASSNETT, Susan; BUSH, Peter (eds.) 2007. *The Translator and Writer*. London: Continuum.

2) Chapters:

SURNAME/S, Name. Year. “Title”. In Surname, Names (eds.) *Title*. Place: Publisher, pp. - - -

MAYORAL ASENSIO, Roberto. 2001. «El espectador y la traducción audiovisual». En Agost,

Rosa y Chaume, Frederic (eds.) *La traducción en los medios audiovisuales*. Castellón: Universitat Jaume I, pp. 33-46.

### 3) Journals:

SURNAME/S, Name. Year. "Title". *Journal*, number. Place: Publisher, pp. - - -

WOOD, Julia. 2010. "The Can-Do Discourse and Young Women's Anticipation of Future". *Women & Language*, 33. Wichita: Wichita State University, pp. 103-107.

LORENZO, Lourdes, PEREIRA, Ana, XOUBANOVA, María. 2003. « The Simpsons/Los Simpson: Analysis of an Audiovisual Translation». *The translator*, 9 (2). London : Routledge, pp. 269-291.

### 4) Articles on line:

SURNAME/S, Name. YEAR. «Title». *Journal*, number. Available at:

LÓPEZ GUIX, Juan G. 2009. «Sobre la primera traducción de Edgar Allan Poe al castellano». *Revista de Historia de la Traducción*, 3. Available at:  
<<http://www.traduccionliteraria.org/161/art/lopezguix2.htm>>

### 5) Translations:

SURNAME/S, Name. YEAR original/translation. *Title*. Translated by Author/s. Place: Publisher.

OITTINEN, Riitta. 2000/2005. *Traducir para niños*. Traducción de Isabel Pascua y Gisela Marcelo. Las Palmas de Gran Canaria: Servicio Publicaciones Universidad de Las Palmas Gran Canaria.

### 6) Doctoral Dissertation, master:

SURNAME/S, Name. YEAR. *Title*. Doctoral Dissertation. University. Available at: